



# FELANITX

Dissabte 21 de desembre  
de 1991

Núm. 2776

Medalla  
«Ciutat de Felanitx»

Preu: 75 Ptes.

## Setmanari d'interessos locals

Director: Bartomeu A. Pou Jaume  
Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959  
Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX



Fotografia: Jaume Monserrat

### Xavier Mut guanyador del premi de piano «Bartomeu Vaquer» Exemplar mecenatge d'un felanitxer

Dissabte i diumenge passats, la Casa municipal de Cultura, fou escenari d'un esdeveniment musical que mereix d'esser destacat i ponderat, no tant per la seva qualitat intrínseca —certament estimable— com pel caire d'estímul i gest de mecenatge generós de part d'un felanitxer vers la música, que constituí aquest I Concurs de Piano «Bartomeu Vaquer Ramis».

Dissabte dematí, deu concursants varen concórrer a la fase eliminatòria i diumenge els tres seleccionats dirimiren la final davant el jurat integrat pels professors Miquel Estelrich, Suzanne Bradbury i Ireneusz Jagla. Sobre tot a la final, un públic nombrosíssim presencià l'actuació dels joves pianistes, en presència del patrocinador del concurs D. Bartomeu Vaquer.

Xavier Mut Palmer fou el guanyador i foren classificats en segon i tercer lloc David Gómez Collado i Laura M.ª Rodríguez Signo, aquesta només amb 9 anys d'edat.

Xavier Mut interpretà la primera balada de Chopin, David Gómez «Sueño de amor» de Liszt i Laura M.ª Rodríguez, una «Bagatela» de Beethoven.

El guanyador, que té 19 anys, és de Ciutat, du més de deu anys d'aprenentatge musical i ja havia actuat a Felanitx amb motiu d'un cicle d'autors joves. Des de fa tres anys optà per una dedicació plena a la música.

El concurs tingué un digne epíleg en el dinar que se celebrà a la Ponderosa, al final del qual D. Bartomeu Vaquer féu entrega de la dotació econòmica al guanyador del premi i també donà dos quadres a l'Escola de Música «Pare Auli». Es tracta de dues pintures de gran tany, alusives als compositors Liszt i Beethoven. Diguem que en aquest dinar se celebrà també el 85è aniversari de D. Bartomeu Vaquer, una avinentesa que havia volgut celebrar el Sr. Vaquer de manera especial i que havia començat amb una Missa d'acció de gràcies que oficià a la Parròquia de Sant Miquel el dematí Mn. Antoni Fullana. Una Missa a la que, naturalment, no hi mancà un adequat complement musical.

Celebram, juntament amb D. Bartomeu Vaquer, l'èxit d'aquest primer concurs i feim vots perquè pugui tenir continuïtat, millorat si cal, en properes anualitats.

### Nadal 1991

A pesar que pot semblar un tòpic molt repetit i del tot trivialitzat per campanyes de propaganda consumista que resulten d'una cursileria esgarrifadora i embafadora, el fet és que Nadal és o hauria de ser la festa dels pobres i per als pobres.

Aquest i no altre és el sentit profund, eminentment teològic del Nadal cristià: l'encarnació del Verb diví que «tot i ser ric es feu pobre per nosaltres per tal que ens enriquéssim amb la seva pobresa». Cal, doncs, que per als cristians les festes nadalenques sien les grans festes de la germanor i de la comunicació de béns espirituals i materials, perquè com escriu el bisbe Pere Casaldàliga, que en el Brasil cada dia es juga la pell per causa de l'Evangeli (els grans terratinents han promès d'assassinar-lo) «Nadal és quan la Vida de Déu apareix al bell mig de nosaltres. Quan els pobres són alliberats, quan els fills de Déu s'uneixen, quan hom venç les tenebres de l'opressió amb la llum de la Veritat».

Si Nadal no és això, no ho val la pena de celebrar-lo, car les mistificacions són sempre penoses i esperpèntiques.

Nadal és llum que apunta en la fosca i que reclama dels cristians una reafirmació seriosa de lluitar per la Justícia, prescindint de subterfugis evasius que poden actuar com a sedants de consciències acomodaticies. En això el Concili Vaticà II és ben explícit: «Que es comenci primer de tot per satisfer les exigències de la justícia no fos cas que, amb l'excusa de la caritat, es donàs el que simplement és un deute de justícia» i continua el Concili: «Que es faci desaparèixer les causes del mal i no sols els seus efectes».

Vet aquí la tasca que Nadal ens proposa.

X. X.

### Fou ajornada l'aprovació del pressupost municipal

Dilluns passat se celebrà sessió plenària extraordinària per aprovar el pressupost per 1992, així com la plantilla de personal.

Tota vegada que el resultat final fou l'ajornament d'aquesta aprovació, volem avançar que el pressupost assoleix la xifra de 727 milions de pessetes, dels quals 106 s'han de destinar a amortització de crèdits.

El debat durà unes dues hores, al llarg de les quals el Grup Popular presentà fins a 9 esmenes, que després retirà quan l'assumpte quedà a sobre la taula. Aquestes esmenes del PP eren totes sobre punts molt concrets, mentre que Sebastià Lladó, del CDS, qualificà el document de *realista* i pobre d'imaginació i To-

meu Obrador de CALS, que féu retret de que es tregués tan tard, el títol de continuista i mancat d'iniciativa.

Miquel Riera va admetre que era un pressupost restrictiu, la qual cosa justificà pel grau d'endeutament en que es troba l'Ajuntament i digué que només hi veia dues alternatives, pujar els impostos o reduir les despeses.

El debat derivà cap a qüestions tangencials —concretament d'assistència social— i finalment el PP proposà de deixar-ho a sobre la taula per a un reestudi, proposta que sortí endavant amb els seus vots i el de Sebastià Lladó i l'abstenció de CALS.

### Exposició de l'escultor Jaume Mir

Avui serà inaugurada a la Casa Municipal de Cultura una exposició d'obres de l'escultor felanitxer Jaume Mir Ramis.

L'integraran obres realitzades fa molts anys i d'altres de recents, de manera que ens oferirà un espectre gairebé antològic del quefer artístic de Jaume Mir.  
Sembla que al costat d'una vin-

tena d'escultures de tamany relatiuament grossos, hi figuraran obres més petites, esbossos i dibuixos... Pensam que ha de ser particularment suggestiva la presència d'una gran escultura que feu per l'aeroport, que representa l'home que aspira a volar, que s'instalarà a la plaça de Sa Font, davant la Casa de  
(Passa a la pàg. 3)



Que el missatge de Nadal  
amari las nostres vides  
de cap a cap d'any.

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals



## PREU DE SUBSCRIPCIO

Semestral: 1.875  
Semestral a fora: 2.325

# agenda

## SANTORAL

Diu. 22 Sh. Honorat  
Dill. 23 St. Joan Kety  
Dim. 24 Sta. Tàrsila  
Dim. 25 Nadal del Senyor  
Dij. 26 St. Esteve  
Div. 26 Sgda. Família  
Div. 27 St. Joan Evangelista

## LLUNA

Lluna plena dia 21

## COMUNICACIONS AUTOCARS

**Felanitx - Palma:** Dies feiners a les 6,45 (excepte dissabtes), 8, 10, 14 i 18 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

**Palma - Felanitx des de l'estació:** Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes), 9,30, 13, 15,45 i 19 i 30 h. Diumenges i festius, a les 9,30, 15,45 i 20.30 h.

**Felanitx-Portocolom:** Dies feiners, a les 7, 14,15 i 17 h. Diumenges, a les 9, 12,30 i 17 h.

**Portocolom-Felanitx:** Dies feiners, a les 7,30, 14,45 i 17,30 h. Diumenges, a les 9,30, 13 i 18,15 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** A les 6'30 excepte dissabtes, Diumenges a les 11,15 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** A les 18'30 h., excepte dissabtes i diumenges, Diumenges a les 12 h.

**S'Horta-Palma:** A les 7,10, 9 i 16,25 h. (només dies feiners).

**Palma-S'Horta:** A les 14,45 h. (només dies feiners).

## TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

## TAXIS PORTOCOLOM

De dia Tel. 824743  
De nit Tel. 824060

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte Cat. Ticoulat  
Diumenge: Francesc Piña  
Dilluns: Gayà-Melis  
Dimarts: Miquel-Nadal  
Dimecres: Jaume Rotger  
Dijous: Amparo Trueba  
Divendres: Cat. Ticoulat

## TELÈFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines i Policia  
580051, 580080 i 580365  
Sólo urgencies 582200

Funerària Felanitx  
580448-581144

Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080

Servei mèdic d'urgencies 580254  
Guàrdia Civil 580090

Bombers 581717  
Servei de Grua, Tel. 581145

Centre primers auxilis  
Creu Roja 582885

# LA SALA

## INFORMA

### LES OBRES

A la reunió de la Comissió de Govern celebrada el passat dia 16 va esser adjudicada la contractació directa de les obres d'electrificació del camp de futbol municipal de Cas Concos d'Es Cavaller per un import de 2.999.360 pessetes a la firma Eléctrica Industrial Mallorquina S.A.

Aquesta obra compta amb una aportació del Consell Insular de Mallorca de 1.320.000 pessetes. El termini d'execució és de dos mesos.

### UN NOU VEHICLE PEL NEGOCIAT D'URBANISME

A la mateixa reunió va esser adjudicada també la contractació directa d'adquisició d'un vehicle pel negociat d'Urbanisme, un Renault 4 GTL que costarà 949.599 pessetes.

### L'AMBULATORI DE PORTOCOLOM

Dissabte passat, contràriament al que s'havia anunciat, no es va procedir a la inauguració de l'ambulatori de Portocolom, instal·lat a la Casa del Mar.

A darrera hora, el Conseller de Sanitat i Seguretat Social va suspendre la seva visita i no hi va haver temps material per anuñar la convocatòria.

La inauguració de l'ambulatori, que fa unes setmanes funciona amb regularitat, tindrà lloc possiblement en ocasió de l'obertura oficial de la Casa del Mar, que serà oportunament anunciada.

### L'AJUDA A DOMICILI

A la reunió del passat dia 2 de desembre, la Comissió de Govern va acordar subscriure un conveni amb l'Insero per actuacions del servei d'ajuda a domicili durant l'any 1992. Aquest servei compta també amb aportacions del Consell Insular de Mallorca que col·labora eficaçment amb les actuacions del servei d'assistència social de l'Ajuntament.

### BATLIA

El Batle va assistir, el passat dia 27 de novembre, a la reunió de representants de municipis i entitats ciutadanes, que va tenir lloc a l'Ajuntament de Manacor per tractar de la construcció de l'hospital de la Seguretat Social.

Els reunits varen acordar per unanimitat nomenar una comissió de treball integrada pels batles de Manacor i Felanitx i tres representants de l'U.G.T., Comissions Obreres i la Federació de la Petita i Mitjana Empresa.

Aquesta Comissió de Treball es va reunir per primera vegada el passat dia 13. Per divendres d'aquesta setmana hi ha convocada una roda de premsa informativa a l'Ajuntament de Manacor.

SE NECESITA PERSONAL para trabajo en garaje.  
Informes: Tel. 643551.

## Vos desitjam bones festes

i vos recordam que estam al vostre servei. Si es bon temps ens acompanya, tendrem tota classe de peix i marisc fresc.

A PORTOCOLOM  
Peixeteria  
Ca N'ANGELA  
Tel. 824782

A S'HORTA  
C/ Felanitx, 14  
Tel. 837330

MOLTS D'ANYS

## Liquidación total en Pingouin Esmeralda

de la calle Mayor, 11

LANAS PARA LABORES  
ACCESORIOS, AGUJAS, ESTUCHES, JERSEYS Y FALDAS EN  
LANA, MEDIAS ESPUMA FANTASIA Y LICRA.  
TAPICES INFANTILES

Descuentos del 20, 30 y hasta el 60%

## ANUNCI

### SERVEI DE RECOLLIDA DOMICILIARIA DE FEMS

Es fa públic que els dies de recollida de fems durant les festes de Nadal i Any Nou en el Terme Municipal de Felanitx, seran els següents:

Dimarts 24 de desembre recollida a partir de les 14 hores, als nuclis de Cala Ferrera, Cala Serena, Ca's Concos i Es Carritxó. A Felanitx (Ciutat) i Porto Colom no hi haurà recollida.

Dimecres 25 de desembre recollida normal.

Dijous 26 de desembre recollida normal.

Dimarts 31 de desembre recollida a partir de les 14 hores, als nuclis de Cala Ferrera, Cala Serena, Ca's Concos i Es Carritxó. A Felanitx (Ciutat) i Porto Colom no hi haurà recollida.

Dimecres 1 de gener recollida normal.

Felanitx, 18 de desembre de 1991.  
El Batle:

*Miquel Riera i Nadal*

## Cavalcada dels Reis

Diumenge, dia 29, arribaran a la nostra població els tres patges dels Reis d'Orient, encarregats de la recollida de cartes dels nins i nines de Felanitx.

L'acte de recollida tindrà lloc al pòrtic de la Sala, a partir de les 12 hores, tot just hagin arribat els criats dels Reis.

*La Comissió organitzadora de la Cavalcada.*

## Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

### MERCADO DE OCASION

- Honda CBR 600
- Derbi - FDS
- Yamaha RD 350
- Yamaha XT 600
- Mobicettes
- Morini Scalibur 501
- Vespino varios

### CICLOMOTORES VARIOS

### EXPOSICION Y VENTA

Taller

## Cristóbal Bennásar

C. Campos, 33 - Tel. 580258

ALQUILER DE COCHES  
Y MOTOS

SE VENDE RESTAURANTE MALLORCA sobre playa Cala Marçal.  
Informes, Tel. 285112.

VENDO FORD FIESTA PM-T.

150.000 ptas.  
Informes, Tel. 657389 (Paco, horas de oficina).

VENDO CITROEN VISA PM-AB, buen estado.  
Informes en esta Administración.

VENDO ESTANTERIAS en perfecto estado. Véalas en Casa Rubio, Major, 23. Juguetes.

## Carta del Batle

Com a lector atent d'aquest setmanari, de tota la vida, no em sé estar sense expressar unes opinions que els darrers números m'han suscitat.

En mig any d'haver-me fet càrrec de la batlia de Felanitx (el batle troba ocasions d'obtenir informació de primera mà sobre molts de temes), crec que estic en condicions d'afirmar que avui la nostra ciutat s'ha d'encarar amb dos problemes fonamentals. Un és la manca de planificació urbanística, que hem venut denunciant de fa molts d'anys, i que condiciona greument la marxa de la població; l'altre, vinculat amb el primer, és la qüestió econòmica. Aquest segon problema, en el context d'una recessió que, segons els entesos, afecta tot l'Estat, incideix particularment en distints sectors del nostre municipi, i no passa dia que no ens arribin notícies inquietants.

D'aquests problemes, tenc intenció de parlar-ne en futurs escrits de manera més reposada i extensa. Allò que voldria fer notar avui és el meu desconcert davant la manca de ressonància que aquests temes tan importants troben a les distintes seccions d'aquest periòdic, que com és sabut es defineix com a setmanari d'interessos locals.

Els redactors, col·laboradors i els qui escriuen cartes al Director, estan centrats en el tema de l'autogovern, al qual no pretenc llevar gens d'importància, però que tampoc no em sembla tan urgent com per absorbir tota l'atenció d'aquells.

Al número de dia 23 de novembre, jo hi vaig publicar un escrit on precisava la meua posició al respecte, que veig que no va servir perquè m'entenguessin els qui m'havien d'entendre. En efecte, qualque comunicant s'obstina a proclamar que jo he canviat d'actitud respecte de temps enrera; fins al punt de dir que m'he venut i faig traïció als principis que sempre havia defensat.

Tot i sabent que no hi ha sord pitjor que el que no hi vol sentir, diré per darrera vegada que no he abandonat cap ni una de les meves conviccions professades i defensades expressament en la meua trajectòria.

Molt més m'inquieta, però, l'afirmació del setmanari, que equipara «totes les figures i formes de govern que s'han succeït en la direcció de l'Estat des dels Borbons ençà». Es

evident que se tracta d'una simplificació flagrant i potser mal intencionada. Basta comparar la situació del període franquista i l'actual de l'estat de les autonomies, per molt que li falti per a satisfer les nostres aspiracions.

Les Illes Balears tenen certament un grau limitat d'autogovern d'acord amb el grau més baix que permetia la Constitució, i justament per decisió dels partits que el poble mallorquí havia elegit. Convé tenir-ho molt present; i pensar si el sentir del poble mallorquí permetia anar gaire més enfora. A la carta firmada per A.O., hi trobam una afirmació sorprenent: «per una banda van els polítics majoritaris, i per l'altra els polítics minoritaris i el poble». Si ho pensau bé, comprendreu que si el poble estigués al costat dels partits minoritaris, aquests ja no serien minoritaris, sinó que comandarien i els minoritaris serien els altres.

Finalment, voldria referir-me a la informació que el número de disabte passat publicava en primera pàgina sobre la Plataforma cívica per l'autogovern, respecte de la qual he de dir dues coses: 1.ª Si no va prosperar l'adhesió de l'Ajuntament a la Plataforma no és per culpa del PSOE. Els regidors socialistes se van abstenir en la votació com se van abstenir els regidors de «Coloms a la Sala» el dia que l'Ajuntament va aprovar una moció que demanava un autogovern sòlid i el màxim nivell competencial de la nostra autonomia.

2.ª Sobre aquesta moció i el resultat que va obtenir, el setmanari en va guardar un total silenci en contrast amb la notorietat amb què va divulgar l'abstenció del PSOE.

Em sabria greu haver d'arribar a la sospita que, per alguns sectors, més que defensar l'autogovern, es tracta de denigrar el partit que ara té la responsabilitat de governar a la Sala. En tot cas, no em penet gens d'haver-ne encapçalat la llista; al contrari, pens que el lloc que puc ocupar en virtut d'aquell pacte em permetrà treballar d'una manera més eficaç a favor dels ideals que, un dia ja llunyà, vaig assumir.

Molts d'anys a tots.

Miquel Riera i Nadal

SE ALOQUILA LOCAL de 130 m<sup>2</sup> en Paseo Ramon Llull. Informes, Tel. 452094 (de 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20 h.).

## artículos d'oferta

### OLEIROS

Oleiros és un *concello*, municipi, gallec que mira frontalment el port de La Corunya des de l'altra banda de la ria. Oleiros és un dels 101 nuclis de població que formen el municipi. També és la *parròquia* més gran de les 9 que culturalment formen el terme municipal. Per situar-lo una mica més, dos quilòmetres més al nord, dins el terme municipal veí, s'hi troba el Pazo de Meirás. Oleiros té uns 18.000 habitants empadronats, uns quants més que l'utilitzen com a poble dormitori proper a la Corunya sense figurar al padró i gairebé el doble a l'estiu. Des de principis de segle, corunyesos i madrilenys —no podia ser d'altra manera!— hi han estiujat.

Tal com mana la tradició, Oleiros viu de marisquejar i de conrar. Musclos, formatge i *ribeiro* no poden faltar a la taula del visitant.

Políticament, Oleiros és un poble ben peculiar. L'Ajuntament està governat per l'agrupació *Alternativa dos Veciños*, mentre que tots els municipis veïns estan comandats per candidatures del PSOE o del PP. Aquesta circumstància posa les coses molt difícils a la màfia de la droga i la construcció, que troba obstacles consistorials per blanquejar els seus negríssims beneficis.

L'activitat social i cultural d'aquesta població és fascinant. Quin poble hi ha que un cap de setmana normal tenguí, organitzat per diferents col·lectius de ciutadans (subratllin!), una obra de teatre, un ball amb orquestra cubana, una conferència, una excursió i una fira de productes naturals?

La corporació municipal ha sabut obrir uns espais de participació pública mitjançant 8 centres cívics, 9 biblioteques, una ràdio local, una casa de la joventut, una casa de cultura i un teatre. S'han format prop d'una vintena d'associacions ciutadanes (de vells, ecologistes, de solidaritat amb el Sud, culturals, festives, ...). Una llarga llista d'associacions de veïns es mantenen actives i funcionen fins i tot els sindicats. Els partits, no, naturalment. De les associacions de veïns surten els candidats que van a la llista de *Alternativa dos Veciños*.

Una d'aquestes associacions de la tercera edat, estimulada per un objector de consciència que compleix el seu servei civil en educació d'adults, ha recuperat aquests dies una bona partida de cançons de Nadal locals que estaven a punt de perdre's.

Fa una setmana, es va constituir una associació d'ajuda a Cuba, formada per empresaris i amb un capital inicial de 5 milions de pessetes.

Tan fascinant, o més, com aquesta participació ciutadana, és l'ordenació urbana d'Oleiros. Ja fa anys que té Pla General i els resultats són visibles. Edificis vells recuperats, espais verds i equipaments cedits pels constructors, normes urbanístiques i d'estil, la plaça nova, el passeig marítim, ... i la conversió de

la bassa d'una antiga teulera en una zona humida neta i quasi salvatge.

Deu sortir molt car un viatge organitzat a Galícia per a 17 persones?

Nicolau Barceló

## Exposició de l'escultor Jaume Mir

(Ve de la pàg. 1)

Cultura, així com un conjunt escultòric alternatiu que realitzà pel sagrari de la Porciúncula i que s'adquirí posteriorment i s'installà a EE.UU.

Jaume Mir, al marge de la seva reduïda participació fa uns anys a la col·lectiva «Felanitx el temps i l'art» i la presència d'alguns petits esbossos a les mostres d'artesanía que feu el Centre d'Art i Cultura als voltants dels anys 50, no ha exposat mai individualment a Felanitx i per tant aquesta mostra té una suggestió doble vessant; de cara a l'artista mateix —que es presenta per primer cop davant els seus paisans—, i de cara al poble de Felanitx, que tindrà l'ocasió de conèixer amb cert discerniment l'obra d'un notable compatriota.

Diguem per últim, i a manera d'apressada semblança personal de Jaume Mir, que fou fundador del Centre d'Art i Cultura, que es poseïdor de la Medalla de la Ciutat de Felanitx i membre de les acadèmies de Belles Arts de Palma, Madrid, Toledo i Sevilla i que el proper mes de febrer el Cercle de Belles Arts de Ciutat, amb motiu del seu 50è aniversari, li atorgarà la medalla d'or de l'entitat, amb el qual motiu serà presentada a Palma aquesta mateixa exposició que podem contemplar a partir d'avui.

L'acte d'inauguració tindrà lloc a les 7 de l'horabaixa i la mostra restarà muntada fins dia 19 de gener.

## Presentació del llibre «Doce años en el corazón de América Latina»

El proper dilluns, dia 23, a les 9'30 del vespre, a la Casa de Cultura, Mn. Antoni Fiol Sunyer farà la presentació de les memòries de la seva estada a el Brasil i l'acompanyarà de la projecció d'una pel·lícula i de diapositives, algunes de les quals es reproduïxen en el llibre.

El mateix vespre ja es podran adquirir exemplars a la secretaria de la Casa de Cultura. Lo que es recullit es destinarà a augmentar els fons de donatius per pagar la part que pertoca al Convent per la renovació de la seva façana i voravies.

Hi sou convidats.

### El próximo día 30

## abrimos el HOBBY BAR

PASEO RAMON LLULL, 21

Os esperamos a todos

Nueva Dirección

ANGEL, JUAN ANTONIO Y EVARISTO

# informació local

## Conferència de Nicolau Barceló

Demà diumenge, a les 9'30 del vespre, a la Casa de Cultura, el nostre company i col·laborador Nicolau Barceló, ens oferirà una conversa entorn a «La guerra i el medi ambient» (El cas del Golf Pèrsic).

En Nicolau Barceló, com saben els nostres lectors a través dels articles que ens feia arribar, viatjà al Golf Pèrsic amb una expedició de Greenpeace per tal de fer una avaluació dels danys causats per la guerra del Golf, tant en el medi ambient com a les comunitats humanes.

Aquesta conversa, doncs, serà un testimoni de primera mà del panorama desolador que ha deixat aquest conflicte en aquesta zona de l'Orient mitjà.

## Pere Bennassar exposa a Ciutat

Dimarts de la setmana passada el nostre paísà Pere Bennassar i Obrador, inaugurarà sengles exposicions de ceràmica i pintura a les galeries de Ciutat «4 gats» i «Ferran Cano», dels carrers de Sant Sebastià i de la Pau respectivament.

Pere Bennassar és un dels pintors més considerats dins els sectors artístics d'avantguarda i pensam que aquestes galeries ciutadanes ens brinden una magnífica ocasió per conèixer amb cert abast la seva obra.

## Festival Nadalenc

Un any més el Col·legi Sant Alfons d'EGB oferí dijous dia 19 a les 9'30 del vespre, un festival nadalenc als pares i parents dels alumnes a la mateixa església que regenten els PP. Teatins.

En aquesta ocasió la professora de música de l'esmentat centre d'ensenyament Francisca Adrover Tirado compongué la música de 4 noves nades que s'estrenaren aquest mateix vespre, el títol de les quals és el següent:

**JESUSET A L'ESCOLETA** amb lletra de Marosa Cons, que interpretaren els nins dels parvularis.

**EL CAMÍ DELS MAGICS** amb lletra de Biel Bordoy, que cantaren els alumnes de Primer Curs.

**NADALA DELS PASTORS**, lletra de Biel Bordoy, interpretada pels de 2n. i **L'ESTEL DE NADAL**, lletra de Biel Bordoy, cantada pels alumnes de 4t.

Endemés el professor de l'escola Biel Bordoy havia feta la lletra de la nadala que interpretaren els alumnes de 7è Curs i que duia per títol **UN TEMPS NOU** i la música era la d'un conegut anunci de determinada marca de beguda americana.

La primera vegada que ambdós (professor i professora de música) col·laboraven en la creació d'una peça musical fou l'any passat quan per aquestes mateixes saons estrenaren una primera nadala feta conjuntament, que duu per títol **NADAL AL COR**.

## Accidents

La setmana passada fou tràgica per Felanitx pel que fa a accidents de trànsit. A Portocolom un turisme atropellà el subdít alemany Robert Harz, resident a aquella població, que morí tot seguit. A la carretera de Felanitx a Portocolom a l'indret de Ca N'Alou també sofrí un accident el jove Llorenç Soler i es troba hospitalitzat amb gravíssimes lesions i fractures. I divendres hora-baixa, quan es dirigia a Felanitx procedent de Manacor el jove de 22 anys Antoni Gual Riera, qui portava un acompanyant, sortí de la calçada i després de donar cinc tombs, el seu vehicle anà a parar uns 80 metres lluny trobant la mort instantània el conductor i quedant greument ferit l'acompanyant.

Es dóna la tràgica circumstància de que Antoni Gual havia de contreure matrimoni el sendemà amb la jove felanitxera Apollònia Sánchez Campins, i es desplaçava precisament a Felanitx per ultimar alguns detalls de la boda. No cal dir la commoció que produí el fet tant a la nostra població com a la veïna.

Lamentam una vegada més el tràgic tribut que es cobra la carretera, que és un devesall de vides, sovint a la flor de l'edat.

## Els Cors de Mallorca canten Nadal

Demà diumenge a les 5 del capvespre, a la basílica de Sant Francesc de Ciutat, la Federació de Corals de Mallorca, celebrarà la trobada anyal «Els Cors de Mallorca canten Nadal», a la qual assistirà la Coral de Felanitx.

## Club Altura

Demà diumenge tenim previst pujar a l'Alcadena, devora el Castell d'Alaró, l'excursió és farà pel l'itinerari més fàcil. Per qualsevol informació crida al tel. 580589. La sortida serà de la Plaça d'Espanya a les 8 del matí. Es prega puntualitat.

## Llar de la Tercera Edat - Insero

**NIT DE NADAL.**—La Llar s'obrirà a les 22'30. A les 23, sopar.

**XOCOLATADA.**—Dilluns dia 30, a les 17, xocolatada a la Llar. Inscripcions fins dia 28. Preu, 150 ptes.

**NIT DE CAP D'ANY.**—A La Ponderosa. Preu 3.500 ptes. Oberta per a tothom. Inscripcions fins dia 28 (de 10 a 12).

**FESTA DELS REIS.**—Dia 6, a les 17, festa dels Reis Màgics a la Llar amb regals i ball. Inscripció gratuïta, del 2 al 5 de gener.

## Comunicat del Club d'Esplai Albada i MIJAC

Avui a les 8'30 del vespre a la Parròquia, festival de nades per les corals infantils i juvenil.

Dia 24, Vigília de Nadal, representacions bíbliques de 6 a 8 del capvespre, als locals del Club d'Esplai i Xauxa, a la Plaça de l'Arraval, Car-

## El II Seminari de Violeria

Aquest final d'any se celebrarà a Felanitx el II Seminari de Violeria, una activitat promoguda pel nostre paísà Andreu Fiol i Monserrat, i que es farà sota els auspicis del Centre Cultural de l'Ajuntament de Felanitx i la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear.

Les dates previstes per aquest seminari són del 27 al 30 de desembre i aquest cop estarà dedicat a la guitarra mallorquina. S'estructurarà de manera que diàriament hi haurà una conferència i un concert.

La presentació del seminari serà a càrrec del Rector de la Universitat de les Illes Balears Nadal Batle i Nicolau i tindrà lloc el dia 27 a les 8 del vespre, a la mateixa Casa de Cultura.

Les lliçons començaran a les 8 del vespre i seran a càrrec dels següents

conferenciants:

Dia 27, Antoni Morales que parlarà sobre «El procés i la construcció de la guitarra». El concert serà a càrrec del guitarrista Pere Fiol.

Dia 28, Josep Sbert exposarà el tema, «Literatura guitarrística a Mallorca». Carles Sanguino (violí) i Josep Sbert (guitarra) oferiran un breu concert.

Dia 29, Agustí Aguiló parlarà de «La guitarra dintre el marc simfònic» i el «Quintet de Corda» (Violí, viola, violoncel i guitarra) tindrà cura del concert.

I dia 30, Xavier Carbonell farà una exposició entorn a «La guitarra i la música tradicional de Mallorca» i el grup de músics de S'Estol d'Es Gericó es farà càrrec de la part musical.

rer de la Caritat i Plaça d'Espanya.

Esperam la vostra assistència i desitjam que aquest any tots visquem un Nadal autèntic, amb un esperit de solidaritat més gran.

Molts d'anys.

*Els grups parroquials*

## Pluviometria de S'Horta

Les quantitats de pluja caigudes a S'Horta durant el passat mes de novembre, han estat les següents:

dia	litres per m <sup>2</sup>
dia 6	0,5
dia 9	0,3
dia 13	0,9
dia 15	6,7
dia 18	0,2
dia 19	0,1
dia 21	0,2
dia 22	1,4
dia 26	0,2
dia 29	11,1

En total, doncs, 21,6 litres de pluja per metre quadrat.

## vida social

### NAIXEMENT

Els esposos Antoni Nadal Fiol i Apollònia Nadal Prohens, han vista augmentada la seva llar amb el naixement del seu segon fill, un nin, que en el baptisme rebrà el nom de Joan.

Enviam la nostra més cordial felicitació als venturosos pares.

## Pizzeria-Restaurante

**DON PEPONE  
CAN TONI**  
PORTO-COLOM

Comunica a clientes y amigos que dispondrá de MENU ESPECIAL para NOCHEVIEJA.

PLAZAS LIMITADAS  
PARA INFORMACION Y RESERVAS, TEL. 825200

Deseando unas felices fiestas y próspero Año Nuevo, les saluda

**CAN TONI**

## RETAULA NADALENC

### ANUNCI DE NADAL

Nadal, quina alegria!  
cada any encetam somnis  
quan ve l'estel a encendre la llum nova  
d'un naixement, d'un dia  
vell de segles, festa anyal.  
La neu es un bocí de firmament  
brufat de lluentons,  
glòria dels ulls acostumats a veure  
la processó de verges i profetes  
pel viarany que du cap a Betlem,  
allà es la trobada la Nit Santa.



Nadal mena l'any nou  
amb rossegall de càntics,  
estol de coloms joves  
baixant a omplir el mon amb abundància,  
un bé que els vells somnien,  
de joves i donzelles visions,  
un regrellar florit de primaveres!

*Jaume Prohens*

### Ho anuncia l'Arcàngel

Repiqueu les campanes quan l'Amor es fa carn.  
Toquen a glòria perquè Ell és pau.  
«Gloria in excelsis Deo»  
«Pau a la terra als homes de bona voluntat».  
Ho anuncia l'arcàngel,  
ballen i canten els pastors.  
I, a Betlem dins l'estable,  
Maria, gojosa, bressola el Minyó.

Molts anys per a tots

*Un Concarri a l'exili*



## Cena de Nochevieja Baile con orquesta

### MENU

Dátiles con bacón, Calamar romana  
Mejillones bourguignon  
SOPA FIN DE AÑO  
1/2 LANGOSTA BELLAVISTA  
ESCALDUMS DE PAVO  
BISCUIT GLACE  
Surtido de turrónes, cotillón,  
uvas de la suerte  
Vino René Barbier, Cava Delapierre E.N.  
Café, licores  
¡De madrugada!  
chocolate con ensaimadas  
RESERVAS ENTRE 10 Y 18 Horas  
TEL. 837034

PRECIO 4.500 PTS.

## Electrónica SOLBIN

Distribuidor **TELYCO** (Grupo Telefónica)

Telefonía y equipos complementarios.

C. Costa Llobera, 6

Tel. 827265

## El centenari de la Providència

A final de mes es clourà el cicle commemoratiu del centenari de la fundació de les religioses de la Providència.

Divendres dia 27, aniversari de la professió de les primeres religioses, se celebrarà un dia de convivència per a les Germanes Teatines. L'horabaixa a les 5, renovació de vots en l'eucaristia que celebrarà el Pare Provincial dels Teatins, P. Francisco Gil. Al final la Mare Provincial consagrarà la província a la Verge de la Providència.

A les 9 del vespre, a l'església de Sant Alfons i a càrrec de l'historiador Mn. Pere Xamena, conferència i presentació del llibre «LA MONJA DEL JARDIN» original de D.ª Ana de Sagrera. Seguidament concert per la Capella Teatina.

Dissabte dia 28, en memòria del

centenari, a les 12 del migdia es descobrirà una làpida a la casa número 18 del carrer del Juevert, il·lar on visqué i morí la Fundadora.

A les 5 del capvespre, a l'església parroquial, Eucaristia presidida pel Bisbe Dr. Teodor Ubeda, concelebrada pels rectors, sacerdots amics i PP. Teatins.

TENC PER LLOGAR PIS al C/ 31 de Març, 21.  
Informació: Tel. 825247.

SI ERES TARTAMUDO y quieres dejar de serlo, ahora es tu oportunidad. Ven a C/ Rocaboira, 42. Felanitx.

SE NECESITA DEPENDIENTA.  
Informes: Tel. 580667 (Selec. Diana).

## SUPER



C/. Pere d'A. Penya, 11  
Tels. 581957 y 580460

**Les desea unas felices navidades y Año Nuevo**

**Seguimos como siempre a su servicio**

**Lotes de empresa y  
Cestas navideñas**

Carnes selectas y fiambres caseros

Gracias por su confianza

**Por renovación existencias  
GRAN LIQUIDACION  
Dtos. del 25% al 50%  
en La Cerámica**

Frente HIPER FELANITX

Y RECUERDE

**Nuestra SECCION 100 ptas.**

ARTICULOS DE 50, 100, 200... PTAS.

## MARMOLES esgramar

Granitos, mármoles, piedra arenisca,  
piedra Santanyi.

Pida presupuestos sin compromiso

**C/. S. Miquel, s/n. Tel. 554302 (FAX) MANACOR**

## cartes al DIRECTOR

### UNA ALTRA HISTÒRIA

Sr. Director:

Al nombre del passat dia 30 de novembre d'aquest setmanari aparegueren tres articles independentistes que formen part d'una enquesta de certs grupúsculs catalanistes que ens volen fer creure que Mallorca és part de Catalunya i que pretenen tornar a l'Edat Mitjana amb uns Països Catalans independents, o com diu en Josep Guia una Catalunya independent que inclouria València, les Balears i el Rosselló. Parlen de que Mallorca i Catalunya han estat explotades per l'Estat central, lo qual històricament no és cert, pel que voldria recordar alguns fets històrics.

Històricament no ha existit ni existeix a l'actualitat cap nació que es digui Països Catalans, lo que va existir fou la Corona d'Aragó amb diversos regnes amb institucions pròpies que lo únic que tenien en comú era la persona del rei. Si Aragó i Catalunya s'uniren voluntàriament per un matrimoni, Mallorca i València foren conquerides violentament. El 1229 molts de musulmans mallorquins (la majoria d'ells descendents de la població pre-islàmica que passà de la religió cristiana a la musulmana) foren morts i molts d'altres esclavitzats, encara que altres restaren lliures, i a molts d'ells els prengueren les terres i cases que es repartiren els conqueridors que després les establiren, moltes vegades als antics propietaris, a canvi de censals. Els catalans destruïren tot vestigi de la civilització anterior i ens imposaren la seva llengua i la seva religió. A Mallorca no

tenim restes de cap mesquita ni altre construcció musulmana (els banys àrabs són jueus i l'arc de l'Almudaina romà), mentre són abundants les restes prehistòriques i les de basíliques paleocristianes. A la mort de Jaume I, Mallorca fou independent però en dues ocasions els reis catalans prengueren el regne al seus parents mallorquins (Jaume II i Jaume III). El rei que anexionà Mallorca definitivament a la Corona d'Aragó, Pere IV, exigí dels mallorquins nombrosos tributs per la seva guerra de Sardenya (entre el 1349 i el 1355) que arribaren a sumar 237.000 lliures, una quantitat considerable (el 1578, en que els preus havien pujat des del XIV, totes les terres de Felanitx, possessions i trossos, valien 225.800 lliures). Mallorca s'hagué d'endeutar i pagàrem durant segles censals als catalans, situació amb la que volgueren acabar els agermanats però una armada que partí de Barcelona va esclafar els desitjos dels mallorquins.

La unió de les corones de Castella i d'Aragó amb els reis catòlics és feu en interès de Catalunya en un moment en que els mercaders genovesos conquerien els mercats als catalans. No es va crear un estat central i es va imposar la política exterior que interessava als mercaders catalans que fou sufragada, amb diners i amb homes, pels castellans (conquesta de Nàpols). La pressió fiscal envers de la corona fou molt forta a Castella i mínima a la Corona d'Aragó, situació injusta que volgué solucionar Olivares però que no es pogué resoldre per l'oposició catalana. Fins al segle XIX no es va crear realment l'Estat Espanyol i es varen centralitzar les finances de l'Estat a Madrid (entorn a 1835), lo qual va ésser molt beneficiós per Mallorca ja que el seu deute públic (que començà per pagar tributs a Pere IV), al qual es destinaven fins el 90 % dels impostos indirectes, va ésser absorbit per l'Estat central i

Mallorca restà alliberada d'una lloca que durà cinc segles.

Si a Espanya hi ha hagut una nacionalitat que s'ha enriquit explotant a les altres, aquesta ha estat Catalunya. El 1514 Ferran el Catòlic, a instàncies dels mercaders catalans establerts a Sicília, prohibí als mallorquins anar a vendre teixits a Sicília i treure les monedes, ja que el mercat sicilià es reservava als catalans. Això fou la mort de la principal activitat econòmica que hi havia a Mallorca, la de teixits de llana, i de la principal exportació. Al segle XIX per afavorir la indústria catalana hi hagué proteccionisme, estava prohibit importar teixits anglesos i tota Espanya havia de comprar teixits catalans que valien 4 vegades més i eren més dolents. I després de tota aquesta història resulta que els pobres catalans són les víctimes d'un estat centralista i opressor!

Les 5 vegades en que els catalans ens han envaït militarment no han demanat als mallorquins que s'autodeterminassin, en canvi el poble mallorquí s'autodeterminà clarament quan l'any 1978 votà l'actual constitució amb un 90'3 % de vots favorables i en el 4'6 % de vots negatius es trobaven els que no volien democràcia ni autonomia.

Lo xeremier parla de que la seva nació són els Països Catalans, jo no sé quina nació és aquesta. De segur que creu que la llengua és lo que defineix una nació, per ventura no sap que serbis i croats parlen la mateixa llengua i que lo únic que els diferencia és la religió (uns són ortodoxos i altres catòlics) i no vol pensar que Suïssa és una nació on es parlen tres llengües diferents, com a

Bèlgica se'n parlen dues... No es pot comparar el nacionalisme secessionista dels països de l'Est d'Europa, que acaben de sortir de dictadures comunistes i que foren anexionats recentment de forma violenta, amb el que passa a Europa occidental on el moviment és en sentit contrari anant cap a una unitat suprimint fronteres. El que diu el xeremier de que els Països Catalans han d'aixecar fronteres per protegir-se dels lladres és suposar que la resta de l'Estat espanyol ha espoliat als catalans, quan històricament ha estat just al contrari. Aquí a Mallorca els únics lladres de fora que ens han espoliat han estat els catalans.

*Lo moro de Binifarda*

### AGRAÏMENT AL SENYOR DE MADRID.

Distingit Senyor de Madrid:

Les vostres explicacions intentant justificar el vostre article reacció (-nari) a la Plataforma Cívica no m'han convençut ni poc ni gens. Que el manifest no sigui el que voldríem els que no vivim a i de Madrid, no ens autoritza a desqualificar-lo perquè, des de les Germanies és el primer símptoma de millorança del nostre país que no ve dels quatre desgraciats de sempre.

Vull agrair-li públicament que ens assabentàs de que a Madrid dinau, mai m'hagués passat pel cap que per Madrid fessiu aquestes coses mundanes.

Però no canvieu de problema, no record que ningú, llevat de Vosté, hagi mesclat el poble Palestí amb el nostre.

*L'indigena.*

## La Junta de la LLAR D'INSERSO

desitja unes bones Festes de Nadal a tots els socis, institucions i a tots els felanitxers



C. Plaça, 12 - Tel. 581821 - FELANITX

A partir d'avui  
**DESCOMPTES**  
del 25% en  
tota la moda  
d'aquesta  
temporada  
**BON NADAL!**

Estimados amigos y amigas, como cada año aprovechamos que se acercan las fiesta Navideñas para deseáros felices fiestas y próspero Año Nuevo en compañía de vuestros familiares y amigos.

**Qubio's**  
peluqueros

— **Electrónica** —  
**MOREY**

VENTA Y REPARACION DE APARATOS ELECTRICOS EN GENERAL  
VIDEOS — TV — RADIO — ETC.

INSTALACION DE ANTENAS TV Y PARABOLICAS

### OFERTA NAVIDAD

Al comprar un TV. SONY X-2933 o X-2533 por el mismo precio le regalamos un Video SLV-282

Caritat, 4 - Tels 583459 y 827182

07200 FELANITX

## BASQUET

### Més de 8 hores de bàsquet a «Sa Mola»

#### RESULTATS

<i>Cadets:</i>	
JOAN CAPO/AUTOC. GRIMALT,	26
PERLAS «A»,	41
<i>Juvenils:</i>	
JOAN CAPO/AUTOC. GRIMALT,	58
SANT AGUSTI,	46
<i>Júnior:</i>	
JOAN CAPO/AUTOC. GRIMALT,	39
LA GLORIA,	51
<i>Sènior fem.:</i>	
JOAN CAPO/AUTOC. GRIMALT,	25
BASQUET INCA,	39
<i>Sènior masc.:</i>	
JOAN CAPO/AUTOC. GRIMALT,	65
PLA DE NA TESA «B»,	57
<i>III Divisió:</i>	
AUTOCARES GRIMALT,	72
PATRONAT,	64

#### COMENTARI

Amb la brusca que va fer el dissabte i el diumenge semblava que perillaven els sis encontres que s'havien de disputar aquí, a la vila. Va ser una autèntica sort que se jugassin tots, ara que, això sí, se varen disputar a una pista en pèssim estat; llenegades i esclats a balquena com no se n'havien vists tants mai. També moltes imprescions en el joc foren motivades per aquesta humitat. No obstant això, la jornada no defraudà i els partits tingueren més qualitat i nivell del que se podia esperar, sobretot el de juvenils.

Mencionem també que el diumenge s'hi afegí a la festa el jugador

ex-internacional Josep M. Margall que hi acudí de la mà del regidor d'esports, Jaume Binimelis. El motiu pareix esser la intenció que té l'Ajuntament d'organitzar un campus de bàsquet l'estiu vinent. La visita del «Matraco» Margall fou molt ben rebuda pels jugadors i públic.

Els CADETS tingueren controlat el Perlas en el primer temps (15-17), però el començament de la 2.ª part (0-10) decidí la sort del partit.

L'encontre dels JUVENILS va ser d'aquells que se recorden una bona temporada. Al final els felanitxers guanyaren clarament a un equip molt ben classificat (duien una derrota i ara en duen dues). L'inici havia estat preocupant (0-8, minut 5), però 7 minuts més tard ja s'havia donat la volta al tempteig. De mica en mica la diferència anà augmentant (fins a 18 en el minut 38) gràcies a la bona feina i entusiasme de tot l'equip que tenia en la persona de César (35 punts) el jugador que materialitzava el domini.

L'equip JUNIOR afrontà el partit amb quasi bé més baixes que presències, per això perdre de 12 punts contra el poderós La Gloria es pot considerar un bon resultat.

Malgrat la derrota, se tornà posar de manifest l'amillorament de l'equip SENIOR FEMENI que en-

(Passa a la pàg. 8)



ABIERTO TODO EL AÑO

#### Menú Cena Nochevieja:

Mejillones rellenos y Dátiles  
 CREPE DE MARISCOS  
 1/2 BOGAVANTE DEL CANTABRICO  
 LECHONA RELLENA  
 Patata glaseada  
 Champiñones Parisièn  
 FRUTA TROPICAL CON SORBETE  
 Turrone, Cotillón y uvas de la suerte  
 Vinos, Viña Sol y Faustino VII tinto  
 Freixenet Carta Nevada  
 Café y licores

CENA A PARTIR DE LAS 21 HORAS

RESERVAS TEL. 643465

PRECIO 6.200 PTS.

## Sorteo Televisor color Grundig mando a distancia

### Visite los establecimientos de la ZONA DE SA PLAÇA

(Plaça Constitució, C. Sa Plaça, C. Sol, C. S'Aigo y S'Arraval) y con su compra obtendrá las papeletas para participar en el sorteo.

### Relación de establecimientos colaboradores

Mini Bar  
 Bar Mercantil  
 Floristeria Felanitx  
 Mabel Boutique  
 Relojeria Sa Plaça  
 Confecciones Santueri  
 Ca Na Manola  
 Fonda Soberá  
 Horno Miguel Juan  
 Ca'n Pila  
 Papeleria Cóndor  
 Banesto  
 Antonio Maura (Loteria y Primitiva)  
 Ca's Torner  
 Eléctrica Parera  
 Nins i Nines  
 Círculo Recreativo  
 Forn S'Arraval  
 Roba per Tú. Perf. Estética S'Arraval  
 Sa Botigueta  
 Peus Petits  
 S'Estudi  
 Ca'n Bono  
 Foto Sierra  
 Juanita Boutique  
 Mecanogràfica Balear  
 Nou Sport  
 Peluqueria Sureda  
 Zapateria C/. Sol  
 Boutique Sol

Os deseamos  
**FELICES FIESTAS**

Sorteo: 4 últimas cifras de la Lotería del «Niño» de día 5 Enero de 1992.

## Bàsquet

(Ve de la pàg. 7)

caixà únicament 39 punts.

Força entretengut resultà l'enfrontament dels SENIORS MASCULINS contra el Pla de Na Tesa. La forta sortida dels locals prest posà una considerable diferència (21-8, minut 11) que, dossificada, va permetre el domini en el marcador en tot l'encontre, encara que s'acostassen els visitants en algunes ocasions, fins a 5 ó 6 punts, especialment amb el seu encert en el tirs lliures (un mateix jugador, a la segona part, n'anotà 13 de 13).

El nombrós públic va gaudir també d'un bon espectacle en el partit de TERCERA que, com l'anterior, va tenir un començament feliç, amb un claríssim 28-11, del minut 13. En el final del primer temps i principis del segon, la reacció del Patronat les posà a només 3 (46-43). La rèplica de l'Autocares arribà tot d'una i, en cinc minuts, anotaren un parcial de 75-3 que propicià que els minuts finals se jugassen amb relaxació. L'intercanvi de cistelles, que fou un poc més favorable als ciutadans, finalment deixà el marcador en només 8 punts de diferència. Cal destacar les grans anotacions de Perelló i Roig, dos jugadors que al llarg de la temporada en cap partit havien fet tants de punts.

### ANOTADORS

*Cadets:* Bisquerra (10), Barceló (7), Obrador (6).

*Juvenils:* César (35), Guerrero (5), Alberto (4), Llätzer (4).

*Juniors:* Fullana (19), Jordi (12), B. Nadal (4), R. Bover (4).

*Sèniors fem.:* Camarero (15), Garcias (5).

*Sèniors masc.:* Salvà (18), Bernardí (11), Xisco Adrover (10), César (10).

*III Divisió:* Perelló (24), Roig (15), Amengual (12), Oliver (10).

### AQUESTA JORNADA I LA PROPERA

Dos dels equips comencen la 2.<sup>a</sup> volta i tornaran jugar aquí, es tracta dels juvenils que ho faran contra el Cide (dissabte) i els sèniors masculins contra el Pla de Na Tesa «A» (diumenge).

La resta d'equips juguen fora. Els cadets se desplaçaran a la pista del Collerense i els juniors a la del J. Capó Palma, el dissabte. I el diumenge els equips rivals seran El Dorado d'Artà (sèniors fem.) i Opel Inca (3.<sup>a</sup> Divisió).

A la jornada del dies 28/29 només hi participaran els sèniors masculins (Marratxí) i les al·lotes sèniors, aquí i contra el Costa de Calvià.

LARRY CISTELLES

### VENDO PISO Y APARCAMIENTO

en C/. Onofre Ferrandell.

Facilidades de pago.

Informes, Tel. 581948 (noches).

## GRAN NOCHE VIEJA 1991



RESTAURANTE  
ESMERALDA PARK  
CALA D'OR

### MENU

#### Aperitivo

Sopa Navideña San Silvestre  
Cocktail de Langostinos en Piña Tropical  
Sorbete de Limón

Solomillo de Ternera "Esmeralda"  
Patata puente nuevo, Champiñones a la parisièn, Tomate provençal

Ensalada de Fruta Natural al Kirch

Surtido de Turrone

Café y Licores

Cotillón y liras de la suerte

Martini y Jerez

Vinos:

Rene Barbier Králiner (Blanco)

Marqués del Puerto del 85 (Tinto)

Cava: Freixenet Cordón Negro Brut  
Agua Mineral

BARRA  
LIBRE  
DE CAVA  
TODA LA NOCHE



SHOW DE LA SUPERVEDETTE  
"BRENDA PALACIN"



BAILE DURANTE TODA LA NOCHE  
CON EL CONJUNTO  
"LLEVANT"

#### INFORMACIÓN Y RESERVAS:

HORA CENA  
20,30 H.

Hotel Apartamentos Esmeralda Park  
Urb. Cala Esmeralda - Cala D'or

Tel. 64 30 85 - 64 30 70

Plazas limitadas

Cena - Espectáculo - cotillón y Baile: 9.800 Ptas.  
Suplemento Alojamiento y Desayuno: 2.500 Ptas.



## CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

Avui dissabte, a les 7 del capvespre  
A LA CASA DE CULTURA

INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ  
D'ESCULTURES DE  
**JAUME MIR**

## CENTRO DE OCASION

### AUTOS RIGO

CALA D'OR

SERVICIO OFICIAL

- Compra-venta de vehículos seminuevos  
- Todos con garantía

Ford Sierra CLX 2.0	PM-BH	F. Fiesta CLX 1.1	
Ford Sierra CL 2.0	PM-BC	3 y 4 ptas.	PM-BJ
Ford Orion Ghia	PM-BH	Opel Corsa Swing	PM-BH
Ford Orion CLX Aire	PM-BH	Marbella	PM-AZ
F. Fiesta CLX 1.1		Marbella	PM-BD
3 y 4 ptas.	PM-BG	Furgonetas	PM-BH
F. Fiesta CLX 1.1		Suzuki 1.1	PM-AT
3 y 4 ptas.	PM-BH	Suzuki 1.3	PM-AU

### Oferta hasta fin de diciembre

- RADIO CASSETTE  
JUEGO DE ALFOMBRAS  
Y JUEGO DE LAMPARAS GRATIS

TAMBIEN ADMITIMOS SU COCHE POR OTRO USADO

TEL. 657709

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

### Oferta, hasta el 5 de enero

## Tejidos Pomar

C/. MAYOR, 7

Les desea unas felices fiestas

Les ofrece el 10% de descuento en  
todos sus artículos

GRAN SURTIDO EN:

PANTALONES  
CAMISAS  
JERSEYS  
TEJIDOS

ROPA INTERIOR  
ROPA DE HOGAR  
ROPA LABORAL

ADEMAS POR CADA COMPRA DE 12.000 PTAS. LE REGALAMOS  
UNA SABANA BAJERA

## Chimeneas

CONSTRUCCION DE  
CHIMENEAS de obra y mon-  
taje de cualquier otro tipo.

**Esteban Albons Barceló**

C/. Vapor de Santueri, 351

Tel. 824800.

PORTO-COLOM

PORTO-COLOM, VENDO CASA,  
parte capilla, 2 plantas, buen es-  
tado. En C/ Punta Nueva, 11, A  
30 m. del Rivatò, 2.<sup>a</sup> línea. Precio  
12 millones.  
Informes: Tels. 582941 y 824719.

CERC DONA per fer net dos dies  
per setmana.  
Informació a aquesta Administra-  
ció.



## INDEPENDÈNCIA

Primera part: de les persones.

Argumentar sobre les persones i els conceptes és una comesa molt senzilla i més si no té res a veure amb nosaltres o si no és de la nostra incumbència, però, alguna vegada, seria un bon suggeriment fer una auto-observació, tant si és individual com si és col·lectiva, per saber si, realment, anem per bon camí, si som els bons de la pel·lícula, o si, veritablement, no tenim cap dret a remugar sobre altrí.

Tots els pobles del món es diferencien dels altres per la seva cultura, llengua, tradicions, caràcter, història, paisatge, economia i altres diversitats; llavors és quan, nosaltres, esdevenim com a poble, ja que tenim totes aquestes propietats que ens diferencien i ens atribueixen una identitat pròpia.

El progrés ha fet i fa el seu inalterable camí, a vegades massa de pressa i massa contingent, juntament amb un desmesurat capitalisme. Nosaltres i tothom és conscient de que el progrés és ineludible, és el resultat de la investigació humana per aconseguir tot allò que li suposa un millor benestar i uns avantatges per afrontar tot tipus d'imprevisions que es presentin dins tota una variació de sectors. En canvi, aquell desmesurat capitalisme origina un excessiu esfondrament de la persona, neutralitza el seu orgull humà, el converteix en un simple individu passiu i, només, és alterable quan sent el seu egoisme ferit i els seus patacons penjats d'un fil. Actualment, les persones, tendeixen cap un egoisme tan fat, que fan pensar que el món s'exhaurirà en dos dies; qual-

sevol que pogués trescar dins aquests pensaments, «viu avui i demà ja ho veurem», s'adonaria que són uns ximplers. Quin futur esperarà als nostres fills, als nostres néts?, i, als qui aniran darrera ells i que, també, duran la nostra sang?, seran tan discriminats com nosaltres?, serà, el món, una merda o, encara, hi haurà esperança?

També cal dir que aquell desmesurat capitalisme genera engany social, discriminació, racisme, inseguretat i una política neo-liberalista que, avui en dia, no convé a ningú.

Estimades criatures, us heu pensat, alguna vegada, si tots els problemes socials, ecològics, culturals, econòmics, ectra... que, en aquest cas, existeixen entre nosaltres, són fruit d'una manca total de personalitat, de caràcter? Us heu pensat, mai, que la nostra passivitat és un acte fallit cent per cent? On són les naturaleses que ens diferencien, és a dir, el nostre orgull i la nostra personalitat?

La gent, el poble, és la veu que, sempre, té la força; la força per imposar la veritat, la força per reclamar el què és seu, la força per reivindicar el món just, net i amb seny, on cadascun i tot-hom plegats lluitin per la llibertat, la igualtat i la solidaritat. Penseu que, això, només és possible quan es té la fermesa i la seguretat de que el poble és lliure per pròpia resolució; tot el contrari, un poble espoliat és una manca total de facultats per dur a termini tota una iniciativa pròpia.

La tasca per dur a terme aquesta realitat, aquesta responsabilitat, ha de pertocar al poble. El poble és qui ha de definir-se i ha de decidir, ben informat; si no és així, segurament serà la fi d'un altre poble no identificat i la «reserva indígena» serà un fet.

Jo ho dic ben fort i sense por, INDEPENDÈNCIA ARA I SEMPRE.

Antoni Joan i Albons  
Secció Felanitx-Manacor d'E.R.C.

### CONFECCIONES SANTUERI

#### Les desea unas felices Fiestas

Les ofrece gran surtido en BATINES, PIJAMAS de señora, caballero y niño, gran gama de camisones.

Articulos para recién nacido y niños de corta edad.

### CENTRO DE OCASION

- Compra-venta de vehículos nuevos y usados
- Todas las marcas

VENTA DE:

- VESPAS
- VESPINOS AÑO 90 Y 91
- BICICLETAS A PARTIR DE 6.000 PTAS.

INFORMES: Tel. 16 31 10 y 65 77 09

## EL MEJOR IMPORTADO EN ESPAÑA.



Ciento diez periodistas han probado el Fiat Tempra, lo han analizado detalle a detalle, por dentro y por fuera, por arriba y por abajo, desde todos los ángulos y al final lo han elegido. Por algo será.



## FIAT TEMPRA. COCHE IMPORTADO DEL AÑO 1991.

Concesionario Oficial:

**AUTOS MARTORELL, S. A.** Carrer del Socors, 8.  
Tel. 58 13 48. Felanitx.



## Futbol Sala

## Importantíssim triomf dels Alevins dins la Soledat de Ciutat

## RESULTATS

*Benjamins Regional*

APA COL. ST. ALFONS, 1 -  
COL. ST. JOAN, 10 (amistós)  
APA COL. ST. ALFONS, 0 -  
C.B. SO N'OLIVA (Ciutat), 4

*Benjamins Futbol 5*

C.D. FELANITX, 1 -  
OLIMPIC «A» DE MANACOR, 14

*Alevins Regional*

C.D. LA SOLEDAT (Ciutat), 3 -  
APA COL. ST. ALFONS/  
BAR ETS ARCS, 7

*Infantil Promoció*

APA COL. ST. ALFONS, 1 -  
COL. REI JAUME III, 1 (amistós)

*Sèniors 2.ª Regional*

PUB CAN MARC (Porto Cristo), 4 -  
CONS. CALDERON, 9

Cap de setmana regular, on els representants felanitxers deixaren mostra de la seva bona feina. Els jugadors de Joan Mas es disputaran el trofeu donat per CAFES MINUTOS, davant el legendari C.D. MONTUÏRI. D'aquest enfrontament us donarem informació més endavant.

Els benjamins de Regional aquest cop jugaren dos partits, un amistós amb el Col. Sant Joan (líder imbatut de Promoció «C»), el qual s'imposà per un tempteig fàcil (1-10). Jugaren J. Blanco (1), Manresa (1), Bel M.ª (2), Cañas (2), Carolina (1), Chema (1), Uguet (1), Obrador (1), Ismael (1), Alfredo (2), Barceló (1), Raimundo (2) i Garcies (2). El gol de l'honor fou obra de la capitana Bel M.ª.

El partit oficial el jugaren a Sa Mola contra l'actual líder de Regio-

nal So N'Oliva de Ciutat, equip que comp'ta els punts per partits. Fou un encontre passat per aigua on els felanitxers suaren de debò per impedir la golejada que tothom esperava. Jugaren, J. Blanco (3), Manresa (3), Cañas (3), Bel M.ª (3), Carolina (3), Chema (3), Kiko (3), J.P. Coves (2), Barceló (2), Ismael (3), Uguet (3) i Obrador (2).

Res pogueren fer els Benjamins de Futbol 5 per aturar al líder Olímpic «A» de Manacor, que els endossà un rotund 1-14. El gol de l'honor fou obra del golejadador Santi Sierra.

El camp de patins de la Soledat, serví d'escenari perquè el Alevins de Regional puntuassin per primera vegada fora camp. Fou un partit passat per aigua, un *match* important ja que els dos equips estaven empatats a punts. Jugaren: Juanjo (3), Pere (3), J.R. Villanueva (3), Paquito (3), Domingo (3), Tomeu (3), Maimó (3), Ramon (3), Eva (2), Pantoja (3) i Toni (3). Els gols de la victòria foren obra de Villanueva (2), Domingo (2), Maimó (1), Paquito (1) i Pantoja (1).

A l'Institut de Felanitx hagueren de desplaçar-se els infantils de Joan S. Picornell per enfrontar-se al seu

màxim rival el Col. Rei Jaume III de Lluçmajor. El partit fou suspès faltant 15 minuts quan el marcador registrava un empat d'1 a 1. El gol fou marcat per Jaume Barceló. Jugaren: Marc (2), Garrido (2), Jaume B. (3), López (3), Uguet (2) i Fco. Cañas (3).

I els Sèniors jugaren el seu primer partit de lliga davant un equip fort i veterà. El combinat felanitxer realitzà un bon joc guanyant fora casa i demostrant la seva superioritat. Alineació: Galmés, Campos, Mayoral, Guindi, Petty i Cano.

Els gols foren repartits així: Mayoral (3), Petty (3), Guindi i Cano.

LO MILLOR.—Una femina marcava fa dues setmanes i per remarcar ja hi ha la resposta: Bel M.ª marcà el gol de l'honor davant el líder Sant Joan. L'altre fet a destacar és el gran esforç dels Benjamins davant el líder So N'Oliva per a impedir la golejada.

LO PITJOR.—L'aigua caiguda la nit del divendres que deixà el camp de futbol en pèssimes condicions. Una vegada més es deixà notar la falta d'un poliesportiu cobert a Felanitx.

Escriu: MARINO TALAVANTE

## Tintorería «El Cisne»

Comunica a sus clientes y público en general que se ha trasladado ya a su nuevo local de la C. Campos, 22.

## MERCERIA Y CONFECCIONES APOLONIA

(frente colegio I. Joan Capó)

Liquidación por reforma

*Imagina, ver, tocar, subir a un futuro ideal...  
Imaginate, el Nuevo Opel Astra GLS  
está, ya, en tu Concesionario Oficial Opel.*

*Siempre tuyo,  
Opel Astra.*



*El futuro  
te espera en.*

**NUEVO OPEL ASTRA GLS**

**CORMOTOR, S.A.**

**JULIÀ AUTOMOVILES, S.A.**

Ctra. Palma-Artá, km. 49,400. Tel. 55 38 51. MANACOR (Baleares).

Carrer Campos, s/n. FELANITX.



OPEL ASTRA. INGENIERIA ALEMANA DE FUTURO.

Concesionarios Oficiales  
**OPEL**  
Mejores por experiencia

## Goigs a Sant Andreu Apòstol, patró de la vila de Santanyí

Miquel Pons

La parròquia major de Santanyí festejà, el passat 30 de novembre, sant Andreu, *nostron patró*, i, dins el marc de la festa religiosa es dedicà un homenatge a Wolfgang Amadeus Mozart, en el bicentenari de la seva primarenca mort, mitjançant l'actuació de la Coral Sant Andreu i la Banda de Música municipal.

La festa patronal ens oferí un caire nou. Per primera vegada foren cantats íntegrament els novells *Goigs a Sant Andreu Apòstol, patró de la vila de Santanyí (Mallorca)*, a l'ofici de la diada solemne, que des de fa uns anys contempla el Ball de l'oferta, de tan poca tradició santanyinera, però que ajuda a fer més festa en el sentit popular, com sentit popular i festiu tenen els goigs dedicats a qualsevol invocació de la Mare de Déu, del seu fill Jesús, dels sants i àngels del cel i de devoció catalana i mallorquina.

No és el meu intent fer un estudi dels goigs —gogística— dels Països catalans, que serveix les mostres més antigues en el segle XIV. En el *Llibre vermell*, de Montserrat, es localitza la *Ballada dels goigs de Nostra Dona en vulgar catalan, o ball redon*. Goigs i dansa conviuen en un mateix temps. La dansa és considerada com el primer acte religiós. Tampoc vull precisar, d'una manera particular, la presència esponerosa dels goigs a Mallorca, amb nombroses emprems que estampa en goigs, amb lletres escrites pels preclars poetes de l'Escola mallorquina —manco Joan Alcover— i els seus epígons fins als poetes de la generació de la postguerra i àdhuc els més actuals. En el nostre temps no s'ha perdut el poeta que compon goigs i el músic que els musicalitza. Per altra part se segueixen emprant les orles i els gravats de les antigues col·leccions, com els de Ca'n Guasp, de Ciutat, també els pintors i dibuixants d'avui aporten la seva originalitat.

El núm. 32 d'«Estudis balearics», 1989, recollia un article meu sobre *Els goigs de Santanyí*, petita aportació dels poigs propis de cada temple parroquial més els tres referits a Consolació.

A Santanyí no comptam, desgraciadament, amb goigs autèntiques relíquies dels segles passats, ricament orlats i amb gravats de fusta, amb el testimoni de la llengua parlada i cantada.

Joaquim M.<sup>a</sup> Bover s'interessà per un goigs antics, inexistents fins ara, a la Mare de Déu de Consolació. A l'Arxiu parroquial de Santanyí es troben manuscrits els *Goigs de Sant Isidro Llaurador*, insertats per Andreu Ponç i Fullana, 1974, dins *Temples i oratoris del terme de Santanyí... Després publicats, Goigs a Sant Isidro Llaurador, que es venera a la Parròquia de Santanyí*. Nota històrica, d'Andreu Ponç i Fullana. Imp. Can Nova. Ses Salines, 1990. Temps enrera, a Santanyí, hi havia devoció al sant llaurador.

Es pot dir que a les esglésies del terme es cantaven cançons, coples, himnes i possiblement goigs. Els casos més clars serien els *gozos*, de sant Josep a s'Alqueria Blanca, i els de sant Miquel, a Calonge. A Santanyí, els anys cinquanta, el poeta Blai Bonet va compondre una *Cançó a Nostra Dona de Consolació*, que es cantava amb la música d'El virolai montserratí. Ni per la versificació ni per la intenció em sembla es pugui catalogar de goigs malgrat una mena de tornada o rescobla. De la troballa en vaig parlar al «FELANITX», 27-VIII-1988.

Per ordre cronològic tenim els següents goigs en la contrada santanyinera:

— *Goigs a honra de la Mare de Déu de Consolació que se venera en el Puig de Consolació de la vila de Santanyí*. Lletra de Maria Esteva i Magdalena Llompart. Música de Francesc Esteva. 1936.

— *Goigs a la Immaculada Patrona d'Es Llombards*. Lletra de Miquel Bonín. 1943.

— *Goigs a Sant Roc. Patró de l'Alqueria Blanca* (sic). Lletra de Jaume Bonet i Bonet. Música? 1950.

— *Goigs a Santa Maria del Mar, Cala d'Or*. Lletra de Miquel Dolç i Dolç. 1958.

— *Goigs a llaor de Santa Escolàstica que es venera al Puig de Consolació de Santanyí*. Lletra de Bernat Vidal i Tomàs. 1966.

— *Goigs a la retrobada Mare de Déu de Consolació venerada en el seu santuari de Santanyí*. Lletra de Joan Roig i Montserrat. Música de Rafel Subirachs. 1975.

— *Goigs a Santa Maria del Mar titular de l'Església de Cala d'Or*. Lletra de Pere Orpí i Ferrer. Música d'Antoni Mateu. 1976.

— *Gozos de Santo Domingo*. Es Llombards. 1980.

— *Goigs a Sant Miquel*. Calonge. Lletra de Pere Joan Llabrés i Martorell. Música de Marc Vallbona. 1985.

— *Goigs a la imatge retrobada de la Mare de Déu de Consolació*. Lletra de Llorenç Moyà Gilabert de la Portella. Música d'Antoni Riera i Estarelles. 1986.

Alguns dels anteriors goigs han estat publicats dins la col·lecció «La Sibilla», dirigida per Francesc Salleras, a Ciutat, com també els *Goigs a Sant Andreu apòstol, patró de la vila de Santanyí (Mallorca)*, ja esmentats amb motiu de la seva estrena a la parròquia de Santanyí, núm. 14. Edició patrocinada per l'Ajuntament. Lletra de Mn. Pere Joan Llabrés i Martorell, que compon, en vuit estrofes, no les tradicionals set, la vida de l'apòstol mariner i la seva vinculació a Santanyí, amb una faicó popular i, a la vegada, poètica. La música és de Joan Vidal i Perelló, aquest home fet per a la música. El dibuix central, sant Andreu envoltat d'elements santanyiners com sa Torre d'en Bèu, el Roser i l'Agnum stan-



## CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Felanitx

DEMA DIUMENGE, A LES 21,30, A LA CASA DE CULTURA

### CONFERÈNCIA

## «La guerra i el medi ambient»

(EL CAS DEL GOLF PERSIC)

a càrrec de

## COLAU BARCELÓ

Es projectarà un video realitzat per GREENPEACE en el seu darrer viatge

## El Bar CLUB NAUTIC

de Portocolom, avisa als seus clients que tindrà tancat del 25 de desembre al 2 de gener (ambdós inclosos)

Perdonau les molèsties

**Molts d'anys i  
feliç any 1992**

## RESTAURANTE

## El Castillo del Bosque

Felicita a sus clientes y público en general con motivo de la Navidad y Año Nuevo.

Y les comunica que tendrán una carta especial para estas fiestas

Tel. 824182 y 824144

tem de la nostra heràldica de més antigor, és d'Andreu Ponç i Fullana. La Nota històrica, breu notícia sobre els temples santanyiners, la signo mateix.

Amb la publicació dels *Goigs a Sant Andreu* s'umpli un buit i es cobreix una mancança de la parròquia.

Mentre els temples forans podien solemnitzar les festes amb els goigs dedicats a la Mare de Déu, als sants i àngels patrons i als sants de devoció popular, l'església de Santanyí no podia exterioritzar la seva veneració, sentida i antiga, vers el titular i patró.



Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxís y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• Les FESTES ja són aquí. Com sempre. Es Felanitxers —supòs que també els mallorquins—, ja no van de «bromes». Amb una paraula s'han cansat de fer el colló i dediquen aquest temps lliure de cap d'Any per viatjar. Uns més prest, altres més tard, recorren món. Uns fins i tot han arribat a Kenya, Santo Domingo (ni una mica estrany), Estambul, Marruecos, Alger, Egipte, Suècia, Sud-Amèrica, USA, Canadà, Àsia... etc. Són quantitat els que arribaran fins Andorra, faltaria més, o altres punts de la muntanya cercant les pistes d'esquí... Felanitxers en trobaràs en els llocs més impensables. Fins i tot dins sa sopa!

Passa que sa gent s'ha desenganat, no creu en s'estalviar. Ets estalvis estan penalitzats per les lleis fiscals. Iidò, a viure, que són dos dies!

Però corren remors, impressions bastant fonamentades, que una crisi mai vista s'acosta de bon de veres. No són rialles. Diuen que es a conseqüència de la política econòmica totalment equivocada del Govern... Prest o més tard, sigui lo que sigui, ho tocarem amb ses mans. Lo més trist és que no es coneixen solucions ni a curt ni a llarg termini.

• Però no són hores per aquestes berbes, ara són moments d'oblidar-se els problemes. Res de sucre, ni colesterol... Res de res! Estam bons com grans d'all. Fora problemes! BONES FESTES! Vaja un glop de cava que has pegat, bergant! BON NADAL! Un altre timbol! I ¡BON ANY NOU! ¡SALUT!

• A la fi! He sabut que era el meu amic En BIEL MESTRE-OLIVER, el pintor polifacètic, també, recordem, és Mestre d'Escola, l'autor de la famosa secció de la revista «BRISAS», «ELS MALLORQUINS, NOM A NOM» que ha tengut una fenomenal acceptació. Per cert que el nostre amic Biel s'està especialitzant amb «Informàtica» i ha assegurat que prest farà

programes d'ordinador... ¡Molts d'anys Biel i M. Antònia!

• Basta con darse un garbeo por el «BAR S'ABEURADOR» para comprobar el fenomenal ambiente que reina en torno al «V TORNEIG DE TRUC DE LES ILLES BALEARS». Dos grupos dos: «BAR S'ABEURADOR» y «RECREATIVOS FELANITX» con sede en el mismo local, tras el fragor de disputadas partidas, buscan ser finalistas. Un total de veintidós parejas ¡casi na! Todavía es pronto para anticipar acontecimientos, pero en su momento les informaremos con todo detalle.

• El pintor felanitxer MIQUEL BARCELÓ juntamente con J.M. SICALIA y J.M. BROTO han sido SELECCIONADOS para RENDIR UN HOMENAJE PICTORICO a SAN JUAN DE LA CRUZ, que ha previsto la JUNTA de ANDALUCIA con motivo del IV CENTENARIO de la muerte del santo varón. Mientras tanto, 35 mil andaluces que viven en Catalunya se han empadronado en su propia tierra con la sana intención de cobrar las contravertidas peonadas... ¡Ele!

• El amigo ONOFRE VAQUER acaba de hacer un nuevo estudio, en esta ocasión sobre CRISTOBAL COLON ¡cómo no! El título de este nuevo trabajo es «¿DONDE NACIO CRISTOBAL COLON?». Vaquer se aventura a fechar su nacimiento en 1455, es más, afirma que Colón conocía el catalán oriental y desconocía el italiano, escribía en castellano y su lengua estaba llena de catalanismos... Sin duda su estudio está influenciado por la teoría de Ramón Lull y por nuestra cartografía: «Era converso y vivió en Mallorca, pero no podemos saber donde nació». El descubridor —según nuestro historiador— provenía de una familia de mercaderes genoveses afincados en Mallorca... ¡Tela marinera!

• Otro pintor felanitxer EXPO-NE en PALMA. Se trata de PERE BENNASSAR, recientemente premiado. Su pintura de vanguardia, cartones, cartulinas recortadas y pegadas a la tela... bien pintados en GALERIA «FERRAN CANO». Cromatismo vivaz sin excederse. Gran mural de tema heterodoxo: piernas de mujer, figuras geométricas, estacas, cuerdas, un gato. El Bennassar ceramista también expone en «QUATRE GATS» lo mejor de su arte. Como diría J. Mascaró Pàrsariu, totalmente recomendable.

• El pasado día 13 se reanudaron las TERTULIAS FELANITXERAS en «LA PROTECTORA» (Llar de la 3.ª edat). Pese a que la convocatoria tuvo sus «fallos» cabe considerarla exitosa, ya que congregó a mucha más gente de la prevista. La

cosa iba de CURANDEROS Y MEDICOS, fallaron estos últimos —no sabemos a ciencia cierta los motivos— (tal vez hubo algún mal entendido). Lo cierto es que el NATUROPATA (nacido en nuestra Ciutat y afincado en Palma) JAIME JUAN BOVER y el famoso CURANDERO «BRUIXOT» (es así como le gusta que le llamen) y felanitxer COSME OLIVER «PILA», supieron estar a la altura de las circunstancias, nos supieron meter de lleno en un mundo mágico, pero muchas veces real como la vida misma. Ambos demostraron unos amplios conocimientos sobre la materia. Hubo alusiones de preguntas... La gente se mostró muy interesada, fueron más de dos horas y nadie se aburrió en absoluto, incluso el moderador, —perfecto en sus funciones— ANTONI VICENS MASSOT, tuvo que poner punto final por la vía de apremio, ya que eran más de las doce de la noche. En definitiva, más no se puede pedir.

• Y esta semana no vamos a hablar de FUTBOL. ¡Otra semana negra, negra, negra...! para todos los equipos punteros de la comarca. El C.D. FELANITX fuera de casa pierde el gas y más parece un producto «light» que otra cosa. Esperamos que mañana frente al SANTANYÍ dé el «do de pecho».

• Y para finalizar, me entero al cierre de esta edición, que el próximo día 1 de enero, en «La Protectora», va a tener lugar una nueva TERTULIA FELANITXERA, en esta ocasión el tema a debatir será el MAL BOÇÍ (MAL DE OJO). Pero de ello ampliaremos información dentro de dos semanas, porque la semana que viene no salimos, y si salimos será de copas.

Copyright:  
MIQUEL A. JUAN GARCÍAS/  
EDITORIAL RAMON LLUL.

## Agraïment

La familia Cabrer-Adrover, davant les nombroses manifestacions de condol rebudes amb motiu de la mort de Bartomeu Cabrer Vicens i en la impossibilitat de correspondre-les a totes personalment, ho vol fer per mitjà d'aquesta nota.

A tots, moltes gràcies.

## PUB BRIGHT LIGHT'S

Vos desitja bones festes i vos esperam.

Sa festa continua...

SE ALQUILA BAR DIANA, Porto-Colom.  
Informes: T.Tel. 824184 (de 19 a 21 h.).

VENDO CASA en buen estado en Felanitx.  
Informes: Tel. 580651.

CERCAM CASA per llogar a conservar. Aigua i llum.  
Informació: Tel. 833344.

Gucci FELICIDADES Breitling

## Joyería Arroyo

Ultimos diseños en joyas de 18 Krt.

R. WEIL, SEIKO, LOTUS, FESTINA, FERRARI,  
PERLAS CULTIVADAS, COURREGES, FILA

Avda. Tagomago, s/n.

Tel. 657327

CALA D'OR

## Ceràmic 3

### Art i Decoració

Vos desitja bones festes i un venturós Any Nou

Visitau-nos sense compromís

OBERT SEGONS HORARI HABITUAL I ELS DILLUNS 23 I 30 DE DESEMBRE

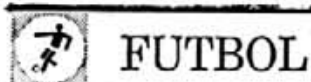
Plaça d'Espanya, 3 b

Tel. 582919

## Restaurant BON PORT

Desitja als seus clients i amics un felix NADAL i pròsper ANY NOU.

C/ PIZARRO cantonada CHURRUCA — TEL. 825274



**1.ª PREFERENTE**

**El C. D. Felanitx no tiene opciones fuera de casa**  
Binissalem, 2 - Felanitx, 0

Aceptable entrada, dentro lo que cabe, terreno de juego encharcado, en pésimas condiciones.

FELANITX: Roig I, Leandro, Oliver, Roig II, Gelabert, Borrás, Hernández, Mario, Sagrera, Teruel y Acuas.

ARBITRO: Benitez. Bien. Tarjeta amarilla a Chema, Sagrera y Gelabert (2).

GOLES: 1-0. M. 25. Pou.

2-0. M. 48. Mateu.

COMENTARIO: Ganó el Binissalem que hizo más méritos que su rival para el triunfo. El Felanitx no inquietó ya que no llegó al área de Abrines en ninguna ocasión con peligro. Ni con los diez minutos que prolongó el colegiado, pudieron los blancos crear una sola situación de gol. El Binissalem dominó territorialmente y pudo haber aumentado su ventaja con un poco más de suerte y acierto ante Roig.

**PROXIMA JORNADA:**

PREFERENTE. — FELANITX - SANTANYI (Gran rivalidad comercial).

2.ª REGIONAL. — CAS CONCOS - BARRACAR (Manacor). JUV. BUNYOLA - S'HORTA.

3.ª REGIONAL. — ATCOS. PORTOCOLOM - ESPORLES.

JUVENILES.—FELANITX - BARRACAR.

3.ª REGIONAL. — El partido ARIANY - A. PORTOCOLOM ha sido SUSPENDIDO.

NOTA A LOS INTERESADOS. — Una vez más repetimos, ante las muchas quejas de algunos de nuestros lectores: Las crónicas nos son facilitadas y no disponemos de redactores ni corresponsales suficientes para cubrir la amplia información del fútbol base. Sin la colaboración de los interesados, es imposible que nosotros podamos informar con puntualidad ni con rigor. En S'Horta, al parecer, hay alguien que se mueve, aquí vemos que no.

**2.ª REGIONAL**

S'HORTA, 0 - LLUBÍ, 3

Fácil victòria del Llubi damunt un S'Horta fluix en atac. Els primers minuts de joc es caracteritzaren pels freqüents atacs d'ambdós equips, en un dels quals (als 40 minuts) el Llubi aconseguí el primer gol en una treta de cornaló. A la segona meitat el S'Horta sortí molt embalat i creà algunes ocasions de gol, assetjant sovint la porteria contrària, però fou el Llubi que amb els seus contratacs aconseguí dos gols més. Esperem que el començament de l'any nou sigui millor pel S'Horta. Alineació: Adrover, Antich, Carrasco, A. Adrover, Roberto (Santi m. 60), J. Barceló, Juli, Ramírez (Augusto), J. Piña, G. Muñoz i Dino.

Aprofitam l'ocasió per desitjar a tots els socis i simpatitzants del S'Horta, unes bones festes i venturosos anys nous.

**2.ª REGIONAL**

C.D. BUNYOLA, 2 -

S.E. CAS CONCOS, 0

**MALA SORT DELS CONCARRINS**

Molt bon partit de la S.E. CAS CONCOS que jugà molt bé els 90 minuts i creà un munt d'ocasions de gol, però el gol es negà. Cal destacar la bona actuació del capità A. Llull i del figurí Biel Tauler. Jugaren: Xisco Aleix, J. Antonio, Sebastià, Colau, Miquel, Mateu, Llull, Pascual, Tauler, Bennàsar i Guiem.

Salvatore Totó

**CADETS**

BINISSALEM, 4 - S'HORTA, 2

No aixeca el cap l'equip cadet i en els tres darrers partits ha encaixat sengles derrotes. El Binissalem aprofità les poques oportunitats de que disposà mentre que el S'Horta per la seva part donà bastantes oportunitats en defensa. A la segona part l'únic protagonista fou l'àrbitre Sr. Robert (conegut per l'afeció s'hortarrina dels cadets), qui allargà el partit 19 minuts, fins que féu acte de presència la força pública. El S'Horta intentà marcar qualche gol més però no ho aconseguí. Esperem avui a les 15:30 aconseguir la victòria enfront del Santa Maria, la qual cosa donaria molta moral als nostres cadets. Els gols foren obra de Tomeu Roig.

**JUVENILS**

BADIA CALA MILLOR, 5 - C.D. FELANITX, 1

BASILIO, LESIONAT

Els felanitxers tornaren ser golejats, aquest cop pel fort conjunt del Badia de Cala Millor. El jugador B. Martín sortí lesionat. El gol fou marcat pel carismàtic i simpàtic Evaristo.

PLAYAS CALVIA, 7 - S'HORTA, 0

El S'Horta, en el seu desplaçament a Calvià a penes inquietà la meta rival, que no va córrer cap casta de perill en cap moment. Demà diumenge, a les 15:30, S'Horta - Bunyola Juvenil.

**INFANTILS**

S'HORTA, 2 - AVANCE, 7

L'Avance saldà el seu desplaçament a S'Horta amb una victòria contundent. L'equip s'hortarrí donà excessives facilitats en defensa i només reaccionà a la segona part. Els gols del S'Horta els aconseguí Julián de penal i Felipe.

**ALEVINS CIM**

U.D. PETRA, 2 - C.D. FELANITX, 5

P. ALCOLEA, EL MILLOR

Terreny de joc en males condicions, on els nins de NINO SIMARRRO saberen dominar clarament al seu rival. Un molt bon segon temps dels felanitxers. Els gols foren de Campos (3), Alcolea i Vidal. Destaquim l'actuació de P. Alcolea i els tres gols de David Campos. Jugaren: Cosme, José, Simó, Aleix, Joan, Ser-

**Cronicó Felanitxer**

XIII-XVI

APÈNDIX

per Ramon Rosselló

1401, 7 gener.— Margalida viuda de Pere Pellisser d'Ariany ven a Pere Gispert de Felanitx un esclau xarquè anomenat Xic, preu 10 lliures. (ARM Vicenç Verger V-3 f. 3v)

1465, 24 octubre.—Joan Arnau de Sineu ven a Francesc Bordoy de Felanitx una esclava xarquesa anomenada Margalida, de 33 anys d'edat, preu 100 lliures. (ARM Pere Pastor P-328 f. 17)

1516, 13 març.—Miquel Pou manobre de Felanitx i altres 5 picapedrers de distints pobles de l'illa nomenen procurador Daniel Pou picapedrer perquè vagi a la presència del Rei o el seu tresorer suplicant sien pagats els seus salaris de la servitud i custòdia feta en la fortalesa de Bugia. (ARM Bartomeu Esteve E-18 f. 46)

1512, 31 juliol.—Inventari dels béns de Leonard Arnau que fa la seva viuda Joana. Una alqueria anomenada Filella, alou reial, partida en 5 parts de les quals dit Arnau en té contractades 4 de Miquel Feliu, Perot Prats notari, Nicolau Abrines apotecari i Marc Albert. Confronta amb Binifarda, Son Gotarra i rafal d'En Caselles. Relació de mobles i objectes de la casa. Una casera de canyes per abelles, un quarter de porc amb un camallot. Un molí de sang. 3 llibres, un dels quals és del quart de Cartoixa, un altre llibre de ploma de la Passió. Una espasa. Un rossi, un mul, una egua, 2 poltres, 3 someres, 2 rucs, 4 bous d'arada, 2 vaques aregues amb una vedella i un vedell, 30 porcs, 25 entre gallines, polles i pollastres, 200 moltos i 39 ovelles. Distintes quantitats de quarteres de gra. Més una casa dins la vila on hi ha 2 pavesos, una cervellera, una espasa. Una vinya al Puig Verd. Una esclava negra anomenada Margalida de devers 60 anys d'edat. Relació de censals. Alguns dels béns foren venuts a la vila a l'encant públic. (ARM Joan Porquer P-450 f. 6-23)

1460.—La Procuració reial mallorquina rep 8 sous d'Antoni Sagrera, picapedrer de Mallorca (fill de mestre Guillem Sagrera), per la llicència que pogués cosntruir un forn de coure pans de puja dins les seves cases que solien esser Sinagoga dels jueus, en la parròquia de Santa Eulàlia de Ciutat. (ARM RP 3.870 f. 78)

— U naltre document de 1448 cita unes cases on des de molt enrera es feien bunyols. (Id f. 53)

**L'Associació Espanyola contra el Càncer**

**Delegació Local i en el seu nom**

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| D. Miquel Massutí     | D.ª Margalida Rosselló  |
| D. Miquel Nicolau     | D.ª Francisca Barceló   |
| D. Rafel Tomàs        | D.ª M.ª Teresa Bennàsar |
| D. Cosme Adrover      | D.ª Catalina Binimelis  |
| D. Gabriel Huguet     | D.ª Isabel Mestre       |
| D. Pere J. Batle      | D.ª M.ª Antònia Obrador |
| D.ª Francisca Adrover |                         |

**Agraeixen la col.laboració de totes les persones i entitats que bé amb la seva ajuda o presència feren possible la festa-sopar per a recaptar fons per aquesta associació**

**Moltíssimes gràcies i felix any nou 1992 per a tots**

SI ES VOL FER UNA REVISIÓ (ES GRATUITA), CRIDI ALS TELEFONS 582327, 580209 (de 9 a 17 h.)  
M.ª ANTONIA OBRADOR

gi, Campos, J. Vicente, Vidal, Alcolea i Nadal (Pinto, Toni, Riera i Adrover).

J. Mas

**BENJAMINES**

PORRERES, 2 - S'HORTA, 4

El S'Horta aconseguí una victòria important en el seu desplaçament a Porreres front a un equip teòrica-

ment difícil. El nostre equip durant la primera part féu un gran joc que va permetre al públic assistent disfrutar de debò. Ja a la segona part i ploguent el Porreres pitjà una mica més. Gols de Domínguez (2), De la Puente i David López. Avui dis-sabte, a les 11 a Sa Lleona, S'HORTA - PETRA.

## Coloms a la Sala

D-ON SOM?

Voldriem fer un parell de reflexions a fets que recentment han succeït a Felanitx relacionats amb el nostre petit país i el nostre incert futur.

L'Ajuntament de Felanitx no es va adherir al manifest de la Plataforma Cívica perquè el PP va votar en contra i el PSOE no en va voler saber res. En relació al mateix tema s'ha armat una polèmica perquè una persona que semblava que ho havia de tenir clar trobava que les reivindicacions no eren justes ni solidàries, tot i que no explicà quines serien des del seu punt de vista les reivindicacions justes i solidàries.

A l'Institut, acabant l'any 1991, encara hi ha entrebancs a través per començar a normalitzar les seves actuacions i ensenyament. Una carta dels pares de fa poc a aquestes planes plantejava un corc que de fa temps rosega aquest col·lectiu. Hi ha gent encara que fa esforços per seguir anormalitzant l'ensenyament en català al Centre. Si miram la normalització del nostre Ajuntament, podem veure que els fets segueixen essent els mateixos: segueix essent anormal la situació lingüística del nostre Ajuntament.

El passat dilluns, a la discussió del pressupost, el nostre grup tornà proposar, com cada any, destinar el 0'7% del pressupost a ajudes als països pobres. L'actitud del PP ja la sabem dels anys passats: «NO», l'actitud del PSOE no la vàrem poder aclarir, per una part, el Bañle digué no tenir inconvenient i per altre part el Delegat d'Hisenda trobà que primer hem d'atendre les necessitats del poble i després ja en parlarem

de solidaritat, o sigui que en estar grassos destinarem el que no menjarem, perquè estarem a règim, a fer beneficència.

Davant aquestes qüestions arribam a unes conclusions. Sembla que formam part d'un col·lectiu que de col·lectiu no en té res. Per una part els mateixos membres del col·lectiu renuncien als seus orígens per submissió a uns partits polítics forans, per altre part, la idea d'un món més just i menys diferenciat econòmicament topa amb massa obstacles, fins i tot des del mateix Ajuntament. El simbolisme de destinar tres milions de pessetes en ajudes a altres pobles necessitats, és impossible que es dugui endavant, però el mateix Ajuntament ha gastat 29 milions en les festes de Sant Agustí, uns quants milions menys que l'any passat, però una quantitat que no deixa de ser una doblada que no té res que veure amb una política d'austeritat.

Definitivament podem dir amb tranquil·litat que: «nosaltres no som d'eixe món».

## FEL.LINGUA IDIOMES

VOS DESITJA A TOTS

**Bones festes  
MERRY CHRISTMAS  
FROHE WEIHNACHTEN**

BUSCAMOS PARA COMPRAR,  
CASA ruïnosa en el campo, con terreno.  
Informes: Tel. 583397 (de 9 a 12 h.).

CARPINTERIA METALICA

TALLERES MECANICOS *Bañer, s.a.*

CIF A.07.004571  
C/ Estrella, 1 - Teléfono 58 03 51  
FELANITX (Mallorca)

Persianas de Aluminio  
Color Plata, Bronce y  
lacadas varios colores.

Puertas Extensibles  
Galvanizadas y  
lacadas  
varios colores.

Puertas Arrollables  
Galvanizadas y lacadas  
Manual y mando a distancia

Puertas Cancela  
Hierro y Aluminio y  
Con mando a distancia

Puertas Basculantes  
Galvanizadas, lacadas  
Imitación madera.

Muchas felicidades y un próspero  
Año Nuevo les desea,

## Cafetería MESTRAL

POLLOS AL AST  
PAELLAS POR ENCARGO  
PULPO GALLEGA  
MEJILLONES RELLENOS  
PARRILLADAS DE MARISCOS  
TAPAS VARIADAS

Local abierto todo el año

C/ Cristóbal Colón, 17 Tel. 824528 PORTO-COLOM



• Guanyaren els dos equips Sèniors de l'Autocares Grimalt, amb la presència del conegut MATRACUS MARGALL, que vengué a veure les instal·lacions de la nostra ciutat per mirar de fer un Campus. Oh, que bé!

• L'equip de III Divisió de bàsquet després de guanyar al Sirius Patronat, segueix amb les aspiracions de jugar a Menorca la lligueta d'ascens.

• El grup felanitxer INTERMINABLES fa una gira molt interessant per la península, concretament a la capital. Des d'aquí sort.

• Aquests dies els jugadors d'iniciació es disputen un important trofeu donat per la recent empresa DISTRIBUCIONS LA VILA. Gràcies Tòfol i Miquel.

• Pel regidor d'esports Jaume Binimelis ens assabentam de que si no surten entrebancs les obres del Poliesportiu començaran el mes de febrer. A la fi.

• Després de plorar, pregar, reunions i més reunions, l'APA del Col·legi Sant Alfons ha decidit donar una ajuda als seus equips de Futbol·let·Escotar. Llàstima que sempre hi hagi dins tots els grups la persona agarrada que posi pegues. Gràcies!

M<sup>2</sup>

## I Interbars de Futbolín comarca de Felanitx

Crònica patrocinada per  
**ES TAMARELLS**  
PORTOCOLOM

Per primer cop a Felanitx, s'ha organitzat un Interbars de Futbolín. Un torneig molt entretingut i competitiu que tindrà lloc els mesos de Desembre, Gener i Febrer, cada dimecres a les 9'30 del vespre als locals respectius.

Els guanyadors s'emportaran un cap de setmana a Andorra per a 12 persones. Els segons tindran un premi en metàl·lic de 60.000 ptes., i un sopar per a 12 persones al Restaurant La Fe de Portocolom serà el tercer premi.

Collaboren en el torneig Fiat Santanyi, Banca March, Tecnocoix Recreatius, Café Rico, Dist. La Vila, Dist. Jaser, Can Ribot, Recamvis Monserrat, Policlínica Llevant, Expert Electrodomèstics, Thecsa, Mesón La Fe, SAT J. Vidal, i Rec. Servipa.

	J	G	PPG	PPP
S'Enfront	3	3	0	12
Bar Cristal	4	3	1	13
Bar Es Tamarells	3	2	1	10
Es Jardí	3	2	1	10
Maikel's	3	1	2	7
Es Glop	4	1	3	7
Es Redós	4	0	4	3

M.T.F.

## Restaurante SES PORTADORES

R. C. Balears - Tel. 825271

PORTO-COLOM

**Cenas Nochebuena y  
Nochevieja**

Menús especiales

Precios populares

**Reservas 825271**

**Clínica dental**

**Dr. José Luis Bennásar Nicolau**

Desea unas felices Navidades y Año Nuevo a todos sus pacientes, amigos y público en general.

LES RECUERDA QUE ESTA A SU DISPOSICION DE LUNES  
A SABADOS

C/ Jaume I, 4 A Tel. 583121 FELANITX